

Kuhn Ladetechnik GmbH (A)
Peter-Anich-Straße 1
4840 VÖCKLABRUCK
ÖSTERREICH

Auftragsbestätigung 334212
12.03.2010

Auftragsnr. Platforms: 21170500
Kundennummer: 100007
Kundenbestellnr.: BG1000108 (91674/ KHE_VB)
Datum: 24.02.2010
Ihr Kontakt: Stefanie Wendler
Telefon: +49 (3585) 4796-67
e-mail: s.wendler@palfinger.com
Ihre UID: ATU61266766
Versandbedingung: Selbstabholer

Wir kontrahieren und liefern ausschließlich unter Zugrundelegung unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf der Web-Site www.palfinger.com veröffentlicht sind und vom Vertrieb auf Anforderung zur Verfügung gestellt werden. Die Anwendung von Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kunden ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Alle Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt.

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
------	-----	----	---------	-------------	---------------------

100	1	ST	B1017A-A WT170		
-----	---	----	-----------------------	--	--

aufgebaut auf beigestelltes

Trägerfahrzeug: MAN TGS 18.320 4x2 BB,

Radstand 4200 mm,

welches uns kostenlos und frachtfrei spätestens 12 Wochen vor Liefertermin in unserem Werk Löbau zur Verfügung zu stellen ist.

Das Fahrgestell ist nur in der von uns vorgegebenen Ausstattung gem. der der Auftragsbestätigung beigefügten Fahrgestellspezifikation MAN TGS 18.320 -4200 4x2 BB vom 20.04.2009 anzuliefern.

Wir möchten Sie bitten uns den Liefertermin und die Fahrgestellspezifikation für das Fahrgestell noch mitzuteilen.

Das Fahrgestell bitten wir in unserem Werk Löbau anliefern zu lassen:
Palfinger Platforms GmbH

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
			Äußere Bautzner Str. 47 02708 Löbau Germany		
AAV00102			Wegfall serienmäßige Fahrgestellabdeckung		
AST00104			Senkrechtstützen 800 mm Hub für mehr als 7,5 t Ges.-Gew.; mit Bodendrucküberwachung		
AVD00102			Siebdruckplatte zur Verstärkung; unter der Alu-Abdeckung		
EES00105			3-fach Schuko Steckdose im Arbeitskorb; angeschlossen an der 230 V-Elektroleitung zum Korb; anstelle der 1-fach CEE-Steckdose (Korbpultsteckdose)		
EES00112			Strom-Einspeisung an der Basis 230 V AC über Schukostecker, inkl. FI-Schutzschalter angeschlossen an der 230 V - Standardleitung		
ELB00101			1 Halogen Arbeitsscheinwerfer 24 V / 70 W auf den Rand des Arbeitskorbes aufsteckbar; Anschluss über wassergeschützte CEE-Steckdose im Korb an die Fahrzeugbatterie		
ELW00202			Blinkleuchten unter dem Arbeitskorb (aktiv wenn Gerät nicht in Transportstellung)		
FAT00102			Änderungen am Trägerfahrzeug / 2		
HSC00101			Gerätebetrieb ohne Abstützung; Schwenkwinkel Drehtisch links / rechts ca. 15°, Aufrichtwinkel Hubarm ca. 20°; max. Korblast 200 kg		
VAN00102			Rohbauabnahme nach Terminvereinbarung		
200	1	ST	KOST13 A 016 01 Unterlegbohlen 600x600x55 mm mit Halterung unter der Fahrgestellabdeckung		
300	1	ST	KOST13 A 120 Siebdruckplatte unter der Alu-Abdeckung (zwischen den Stützen)		
400	1	ST	KOST13 E 049 Beleuchtung Stützensteuerung und Korbsteuerung		

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
500	1	ST	KOST13 H 051 Eilgangschaltung der Stützen für WT170 mit 800mm Hub-Zylinder ,hierdurch wird die Ausfahrgeschwindigkeit der Zylinder erhöht und die Abstützzeit verkürzt sich um ca. 30%, nur bei vollhydraulischen Geräten mit Konstantpumpe und großen Stützzylindern einsetzbar ,diese Option ist nicht als Nachrüstung verfügbar		
600	1	ST	KOST13 K 007 Holzrand auf dem Kunststoff- Arbeitskorb		
700	1	ST	KOST13 Langgutfach als Ablagemöglichkeit für 4.5m langes 3/4 Rohr mit Sicherung gegen Verrutschen innerhalb der Ablage.Abschließbar unterhalb vom Rahmen auf der Beifahrerseite		
800	1	ST	KOST13 Seitliche Halterung aus Formrohr Seitliche Halterung aus Formrohr links und rechts für Rohrschneider bzw. Schraubstock (4 Aufnahmen) Im Bereich der Pritsche , Vorgabe durch Fa. EMPL Bitte um Bekanntgabe der Abmaße des Rohrschneiders bzw. Schraubstockes!!!		
900	1	ST	KOST13 Plateau hinter dem Fahrerhaus bestehend mit Längs- und Querträgern und Aussenrahmen in Stahlkonstruktion, Siebdruckboden (nach Bestätigung durch Endkunden) ohne Aluwarzen-blechabdeckung ,		
1000	1	ST	KOST13 Ergänzung zu Pos. FAT00102 Kürzen des hinteren Rahmenüberhanges auf das erforderliche Maß		

Kuhn Ladetechnik GmbH (A)
Peter-Anich-Straße 1
4840 VÖCKLABRUCK

Auftragsbestätigung 334212
12.03.2010

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
1100	1	ST	KOST13 Ergänzung zu Pos. HSC00101 ACHTUNG!!! Schwenkwinkel Drehtisch links/rechts ca. 15° entfällt aus dieser Position!!!		
1200	1	ST	KOST13 Ballast für Standsicherheit Bitte um Bekanntgabe der Aufbauengewichte!!!		
1300	1	ST	KOST13 Ergänzung zu Pos. AVD00102 Stärke der Siebdruckplatte: 27 mm		
1400	1	ST	KOST13 E-Kasten wird an der Gerätestütze senkrecht befestigt		
1500	1	ST	KOST13 Programmierung zum Schutz des Kofferaufbaues Ersetz nicht die Verantwortung des Bedieners!!!		

Bestätigter Termin unverbindlich am: 25.06.2010

Lieferbedingung: ab Werk Löbau

Palfinger Platforms GmbH

Kuhn Ladetechnik GmbH (A)
Peter-Anich-Straße 1
4840 VÖCKLABRUCK
ÖSTERREICH**Auftragsbestätigung 334212**
Änderungsnachricht
22.03.2010**Auftragsnr. Platforms: 21170500**
Kundennummer: 100007
Kundenbestellnr.: BG1000108 (91674/ KHE_VB)
Datum: 24.02.2010
Ihr Kontakt: Stefanie Wendler
Telefon: +49 (3585) 4796-67
e-mail: s.wendler@palfinger.com
Ihre UID: ATU61266766
Versandbedingung: Selbstabholer

Wir kontrahieren und liefern ausschließlich unter Zugrundelegung unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf der Web-Site www.palfinger.com veröffentlicht sind und vom Vertrieb auf Anforderung zur Verfügung gestellt werden. Die Anwendung von Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kunden ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Alle Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt.

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
1600	1	ST	KOST14 Lackierung laut		

beigefügte Farbliste vom 22.03.2010

Bestätigter Termin unverbindlich am: 25.06.2010

Lieferbedingung: ab Werk Löbau

Kuhn Ladetechnik GmbH (A)
Peter-Anich-Straße 1
4840 VÖCKLABRUCK

Auftragsbestätigung 334212
Änderungsnachricht
22.03.2010

Bestandteile der Auftragsbestätigung:
Technische Beschreibung TB WT170 vom 15.06.06

Farbliste vom 22.03.2010

Fahrgestellspezifikation MAN TGS 18.320 -4200 4x2 BB vom 20.04.2009

Zusätzlich zu dieser Auftragsbestätigung getroffene mündlichen Zusagen erfordern eine schriftliche Bestätigung.

Kuhn Ladetechnik GmbH (A)
Peter-Anich-Straße 1
4840 VÖCKLABRUCK
ÖSTERREICH

Auftragsbestätigung 334212
Änderungsnachricht
 30.06.2010

Auftragsnr. Platforms: 21170500
 Kundennummer: 100007
 Kundenbestellnr.: BG1000108 (91674/ KHE_VB)
 Datum: 24.02.2010
 Ihr Kontakt: Stefanie Wendler
 Telefon: +49 (3585) 4796-67
 e-mail: s.wendler@palfinger.com
 Ihre UID: ATU61266766
 Incoterms: EXW / Ab Werk Löbau
 Versandbedingung: Selbstabholer

Wir kontrahieren und liefern ausschließlich unter Zugrundelegung unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf der Web-Site www.palfinger.com veröffentlicht sind und vom Vertrieb auf Anforderung zur Verfügung gestellt werden. Die Anwendung von Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kunden ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Alle Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt.

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
1700	1	ST	KOST14 2. Änderung		

Änderung zu Pos. 1100:

Schwenkwinkel Drehtisch links/rechts ca 15° bleibt wie in Pos. HSC00101 genannt bestehen

Änderung zu Pos. 1400:

E-Kasten wird nicht an Gerätestütze befestigt, sondern im Heckbereich unterhalb/innerhalb des Fahrzeugrahmens. Zugang von unten ist sicher zu stellen.

Ergänzung zu Pos. 1500 Programmierung zum Schutz des Kofferaufbaus:

- Es werden 3 geschützte Bereiche geschaffen -
 Fahrerhaus, Koffer links und Koffer rechts.
- Wird ein solcher Bereich angefahren, werden immer
 die Bewegungen Hubarm-Ab, Drehtisch-Schwenken
 und Korbarm-Ab abgeschaltet.
- Ein Verlassen der Bereiche ist nur unter Benutzung
 einer Überbrückungstaste, welche die Schutzfunktion

Kuhn Ladetechnik GmbH (A)
Peter-Anich-Straße 1
4840 VÖCKLABRUCK

Auftragsbestätigung 334212
Änderungsnachricht
30.06.2010

Pos.	Mng	ME	Artikel	Einzelpreis	Ges.Preis in EUR
			aufhebt, möglich. - Als Ablagehilfe wird der nicht gesperrte Drehtischwinkelbereich neben den Koffern mit einer grünen Kontrollleuchte angezeigt.		
			neue Position: elektrische Stützensteuerung		

Bestätigter Termin ab Werk unverbindlich am: 23.07.2010

Lieferbedingung: ab Werk Löbau

Bestandteile der Auftragsbestätigung:
Technische Beschreibung TB WT170 vom 15.06.06

Farbliste vom 22.03.2010

Fahrgestellspezifikation MAN TGS 18.320 -4200 4x2 BB vom 20.04.2009

Zusätzlich zu dieser Auftragsbestätigung getroffene mündlichen Zusagen erfordern eine schriftliche Bestätigung.

Kenn-Nr.: FB-7.06.03	Inbetriebnahme WT 170	
Seite : Revision : 02	Drücke, Zeiten Stand: 30.08.04	

Kuhn

Kunde

21 170 500

Auftrag

Motordrehzahl für Nebenabtrieb in 1/min

1000

A. J. J. J.

Die Einstellung der Motordrehzahl erfolgt durch einen Fachbetrieb.
Das Drehzahlschild ist mit der vorgegebenen Motordrehzahl abzugleichen.

Drücke

Funktion	Vorgabe in bar	Einstellung in bar	Personal-Nr.
Druckbegrenzung Basis	210	209	178
Umlaufdruck Stützen	30	30	178
Druckbegrenzung Gerät	200	200	178
Umlaufdruck Gerät	20	20	178
Tele aus	130 +Umlaufdruck	130	178
Tele ein			
HA auf			
HA ab	150 +Umlaufdruck	170	178
KA auf			
KA ab			
Schwenken rechts	110 +Umlaufdruck	130	178
Schwenken links	110 +Umlaufdruck	130	178

Zeiten

Funktionen	Vorgabe in s	Einstellung in s	Personal-Nr.
Tele aus	20	20	178
Tele ein	18	19	178
HA auf	40	39	178
HA ab	45	46	178
KA auf	35	35	178
KA ab	35	35	178
Schwenken rechts	105	105	178
Schwenken links	105	105	178

Prüfung E-Q:

Die Liste wurde auf Vollständigkeit geprüft.

Datum

Unterschrift

E-Q - Nr.

Das Protokoll ist Bestandteil der E-Q - Gerätefreigabe.

Kenn-Nr.: FB-7.06.06	Inbetriebnahme WT 170	
Seite :	Standversuch	
Revision: 01	Stand: 30.08.04	

EMPL/Kuhn	21 170 500
Kunde	Auftragsnummer

Standversuch

Fzg. Ausstützen bis Räder gerade fregehoben (minimale Stützweite). Hubarm horizontal, Korbarm Horizontal, Teleskop ausgefahren
Die Kippschwelle durch weitere Zuladung bestimmen!
Max. zusätzliche Kipplast 200 kg. Max. Aufstellungsgenauigkeit gemäß technischer Beschreibung!
Hinweis: Der Standversuch soll die LMB in jeder möglichen Abstützsituation in jedem kritischen Punkt (Schnittpunkte im Arbeitsdiagramm; Drauf- und Seitenansicht) überprüfen.

Achtung: Fahrzeug gegen kippen sichern (Last kurz über Boden, Fahrzeug sichern)!
Stützen müssen jedoch (etwas) abheben können, damit Kipplast bestimmt werden kann!
Die Standversuche sind in der Reihenfolge des Protokolls auszuführen (gemäß lfd. Nr.)!

Korb- und Prüflast werden in die Mitte vom Korb plaziert!

Drehtischwinkel

- 0° - vorn
- 90° - rechts (Beifahrerseite)
- 180° - hinten
- 270° - links (Fahrerseite)

Für Elevanten erfolgt der Standversuch bei 0° (Schrägstellung 2° wird bei Prüflast berücksichtigt)

Aufstellungsgenauigkeit 0,0 Grad

Abstützungskonfiguration (Stützen ausgefahren, bis Räder gerade fregehoben - min.Stützweite)

Hubarm waagerecht, Korbarm waagerecht, Teleskop ausgefahren

Korblast 200 kg	zusätzl. Prüflast	Hub soll Vollausschub	Winkel	kippt bei	Prüfer
1 - RECHTS	150,0 kg	3550	90 Grad		
2 - LINKS	150,0 kg	3550	270 Grad	> 130kg	0059
3 - VORNE	150,0 kg	3550	0 Grad	> 180kg	0059
4 - HINTEN	150,0 kg	3550	180 Grad	> 180kg	0059

Abstützungskonfiguration (alle Stützen in Transportstellung)

Minimalbetrieb (Hubarm waagerecht, Korbarm waagerecht, Teleskop in Grundstellung,

Schwenken rechts bis in NOT-Aus-Abschaltung)

(H012 - optional)

Korblast 200 kg	zusätzl. Prüflast	Hub soll	Schräg- stellung soll	Winkel	kippt bei	Prüfer
5 - HINTEN RECHTS	200,0 kg	0	*	165 Grad	> 180	171

Drei Räder mit U-Bohlen unterfüttern (vorn beidseitig und hinten links).
Unterfütterungshöhe entspricht der Mantelstärke des Reifens. Reifenabbau dadurch nicht mehr notwendig. Standversuch zur Seite des nicht unterfütterten Reifens.
Korbarm waagerecht.

Reichweitenkontrolle

Abstützung (siehe Standversuch)
Hubarm waagerecht, Korbarm waagerecht, Teleskop ausgefahren
Maß Mitte Drehtisch bis hintere Korbkante,
Bei Unterschreitung der Reichweite um mehr als 1%, Info an TV!

bei Aufstellungsgenauigkeit 0°

Korblast 200 kg	Messwert	Datum	Prüfer
Reichweite nach RECHTS ca 11,30 m	11,47	27.09.	176

Überlastversuch

Testlast = max. Korblast zzgl. 50%; Testzeit ca. 5 Minuten
Komponenten auf Verformung beobachten!

Datum Prüfer

Kenn-Nr.: FB-7.06.06 Seite : Revision : 01	Inbetriebnahme WT 170 Standversuch Stand: 30.08.04	
EMPL/Kuhn Kunde		21 170 500 Auftragsnummer
Überlastversuch erfolgreich durchgeführt.		

Kenn-Nr.: FB-7.06.05

Inbetriebnahme WT 230

Seite :1 von 1
Revision : 02

Isolationsprüfung
Stand: 30.08.04

Kuhn

21170500

Kunde

Auftragsnummer

Prüfgrundlage ist die PA-F-Q 10.3.2

Verteiler: **Qualitätswesen (Original), Vertrieb, Konstruktion, Produktion (Kopie)**

Kopien: 3

1. Spannungsprüfung

Prüfspannung: 3000V~
Prüfspannung mit 1000V/s auf 3000V~ bringen
Prüfzeit: 1 Minute

Isolationsstrecken	In Ordnung
Korb - Chassis	✓
Korb - Hubeinrichtung	✓
Hubeinrichtung - Chassis	✓
Haube Schubstange (Korbschwenkzylinder) - Chassis	✓

2. Ableitstrom

Prüfspannung: 1000V/50Hz~ Prüfzeit: 1 Minute

Isolationsstrecken	SOLL	IST
Korb - Chassis	< 0,5 mA	0,01 mA
Korb - Hubeinrichtung	< 0,5 mA	0,02 mA
Hubeinrichtung - Chassis	< 3 mA	1,25 mA

Bemerkung:

3. Isolationswiderstand

Prüfspannung: 1000V=

Isolationsstrecken	SOLL	IST
Korb - Chassis	o	≥ 200 MΩ
Korb - Hubeinrichtung	o	≥ 200 MΩ
Hubeinrichtung - Chassis	o	≥ 200 MΩ
Haube Schubstange (Korbschwenkzylinder) - Chassis	o	≥ 200 MΩ

20.7.10

M. Brückner

Datum

Prüfperson Produktion

T. Pöhl

Prüfperson Qualitätswesen

3

QS-Nr.

4. Prüfung E-Leitung (230V)

Prüfspannung: 230V/50Hz~

Leiter 1	gegen	Leiter 2	≥ 200 MΩ
Leiter 1	gegen	Schutzleiter	≥ 200 MΩ
Leiter 2	gegen	Schutzleiter	≥ 200 MΩ
Schutzleiter	gegen	Chassis	≥ 200 MΩ
Leiter 1	gegen	Chassis	≥ 200 MΩ
Leiter 2	gegen	Chassis	≥ 200 MΩ

Funktionstest durchgeführt:

FI getestet:

20.7.10

M. Brückner

Datum

Prüfperson Produktion

T. Pöhl

Prüfperson Qualitätswesen

3

QS-Nr.

1C
1C
1C
1C